

மேலதிக கேஷ்பெக் சகிதம் மகிழ்ச்சியாக வாழுங்கள்

**HSBC Live+ கிறேட்ட கார்ட்**

த ஹொங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்டட் - இலங்கை என்பது இலங்கை மத்திய வங்கியினால் மேற்பார்வை செய்யப்படும் உரிமம் பெற்ற ஒரு வர்த்தக வங்கியாகும்.

வெளியீடு: த ஹொங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்டட் - இலங்கை

## விண்ணப்பத்தின் வகை

உறுதிச்சீட்டு குறியீடு

--	--	--	--

\*என்று குறிப்பிடப்பட்ட சகல இடங்களும் கட்டாயம் நிரப்பப்பட வேண்டும்.

நான் விண்ணப்பிப்பது\*

Live+  வீசா பிளடினம் கேஷ்பெக்

HSBC ரிவோட்ஸ்

## தனிப்பட்ட விபரங்கள்

உங்கள் தற்போதய HSBC வாடிக்கையாளர் இலக்கம்

அந்தஸ்து\* திரு. திருமதி சௌக்ரீதமூர்த்தி வேறு

உங்கள் முழுப் பெயர்\*: \_\_\_\_\_

(பிரதான பெயரின் கீழ் கோட்டைவும்)

உங்கள் முன்னெண்ணையை பெயர்\*: \_\_\_\_\_

(முன்னெண்ணையை சட்டபூர்வ பெயர். உங்கள் வங்கி உறவுகளில் முன்னெண்ணையை பெயர் பாவிக்கப்பட வேண்டுமாயின், பத்திரிகை அறிவித்தல் அல்லது விவாகச் சான்றிதழின் பிரதியை இணைக்கவும்)

பிறந்த திகதி \*

தி தி மா மா வ வ வ வ

பாவினம் \*:  ஆண்  பெண்

பிறந்த நாடு/பிறந்த இடம் \*:

தேசிய இனம் (இலங்கையர்/வேறு) (எதுவெனக் குறிப்பிடவும்)\*:

வசிக்கும் நாடு\*: \_\_\_\_\_

கல்வி மட்டம் \*:  ஆரம்பநிலை  இடைநிலை  உயர்நிலை  
 பட்டதாரி  பட்டப்பிள்ளைப்பு

விவாகநிலை \*:  தனியாள்  விவாகமானவர்  
 தாரமிழுந்தவர்  விவாகரத்து பெற்றவர்

- வசதிப்பிட உரிமை \*:       தனிப்பட்ட வாடகை வீடு       சொந்த வீடு  
 அரசு வாடகை வீடு       அடைமானச் சொத்து  
 பெற்றோரின் வீட்டில் வசித்தல்       உத்தியோகபூர்வ வசிப்பிடம்

உங்கள் கிட்டிய குடும்பவழுப்பினரொருவர் அல்லது உறவினர் HSBC யில் பணிப்பாளராக அல்லது ஊழியராக உள்ளாரா? \*       ஆம்       இல்லை

ஆமெனின், அலுவலரின் பெயர் \*: \_\_\_\_\_

தேசிய அடையாள அட்டை (தே.அ.அ) இலக்கம் \*

### **முகவரி விபரங்கள்**

நிரந்தர முகவரி \*:

நகரம்/மாநகரம் \*: \_\_\_\_\_

### **வசிப்பிட முகவரி**

நிரந்தர முகவரியிலிருந்து வேறுபடுமாயின், வசிப்பிட முகவரியைக் குறிப்பிடவும்.

முகவரி \*: \_\_\_\_\_

நகரம்/மாநகரம் \*: \_\_\_\_\_

### **தொடர்பு விபரங்கள்**

பிரதேசக் குறியீடு

வீட்டுத் தொலைபேசி இல. \*: 94

அலுவலக தொலைபேசி இல. \*: 94

மொபைல் தொலைபேசி இல.\*: 94

தனிப்பட்ட மின்னஞ்சல் முகவரி \*

### **கடிதத் தொடர்பு முகவரி**

சகல கடிதங்களையும் இந்த முகவரிக்கு அனுப்பவும்\*:  எனது வசிப்பிட முகவரி

எனது அலுவலக முகவரி

### **கிழேட்ட கார்ட் விபரக்கூற்றுகள்**

\* நாம் உங்கள் கிழேட்ட கார்ட் விபரக்கூற்றை இந்த விண்ணப்பத்தில் நீங்கள் குறிப்பிட்டுள்ள மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்புவோம்.

அல்லது

நீங்கள் காகித விபரக்கூற்றைப் பெற விரும்பினால் கீழே அடையாளமிடவும்.

காகித விபரக்கூற்றுகளைப் பெற விரும்புகின்றேன். எனது கிடைட்ட கார்ட் விபரக்கூற்றுகளை எனது கடிதத் தொடர்பு முகவரிக்கு அனுப்பவும்.

### தொழில் விபரங்கள்

- |                   |                                     |                                      |   |
|-------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---|
| தொழில் அந்தஸ்து * | <input type="checkbox"/> முழுநேரம்  | <input type="checkbox"/> பகுதிநேரம்  | <input type="checkbox"/> தகுதிகாண் நிலை |
|                   | <input type="checkbox"/> சுயதொழில்  | <input type="checkbox"/> தொழிலற்றவர் | <input type="checkbox"/> ஓய்வு பெற்றவர் |
|                   | <input type="checkbox"/> இல்லத்தரசி | <input type="checkbox"/> மாணவர்      |   |

செய்யும் வேலை \* \_\_\_\_\_

தொழில் வகை / வியாபாரத்தின் பெயர் \*

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> ஆயுதச் சேவைகள்     | <input type="checkbox"/> பயணத்துறை           | <input type="checkbox"/> விமான சேவை                 |
| <input type="checkbox"/> வங்கியியல்/நிதி    | <input type="checkbox"/> வர்த்தகம்           | <input type="checkbox"/> நிபுணத்துவ சேவைகள்         |
| <input type="checkbox"/> ஆடை தயாரிப்பு      | <input type="checkbox"/> தகவல் தொழில்நுட்பம் | <input type="checkbox"/> பல்கூட்டுத் தொழில்         |
| <input type="checkbox"/> அரசாங்க சேவை       | <input type="checkbox"/> தொலைத்தொடர்பு       | <input type="checkbox"/> பெருந்தோட்டத் தொழில்       |
| <input type="checkbox"/> ஹெஷாட்டேல்         | <input type="checkbox"/> மருத்துவம்          | <input type="checkbox"/> கப்பற் சுரக்கு.கப்பற் சேவை |
| <input type="checkbox"/> காப்புறுதி         | <input type="checkbox"/> கட்டுமானத்துறை      | <input type="checkbox"/> NGO/NPO/தருமப்பணி          |
| <input type="checkbox"/> ஏற்றுமதி.இறக்குமதி | <input type="checkbox"/> பொதுவசதிகள்         | <input type="checkbox"/> உற்பத்தித் தொழில்          |
| <input type="checkbox"/> விளம்பரத்துறை      | <input type="checkbox"/> வேறு                |   |

வேறேனின், எதுவெனக் குறிப்பிடவும்: \_\_\_\_\_

நிறுவனத்தின் பெயர் \*

சேவைக் காலம் \* ஆண்டுகள் மாதங்கள்

பதவி/தொழில் தலைப்பு \*

வருடாந்த வருமானம் \*

### அலுவலக முகவரி

முகவரி \*: \_\_\_\_\_

நகரம்/மாநகரம் \*: \_\_\_\_\_

### வகைப்படுத்தல்

நான் அல்லது எனது குடும்ப அங்கத்தவர் ஒருவர் அல்லது வியாபாரத் தொடர்பாளி / வியாபாரத் பங்காளி ஒருவர் (அரசாங்க, நீதி பரிபாலன், பொலிஸ் அல்லது படைத்துறையில்) சிரேஷ்ட பொதுநிலைப் பதவியை வகிக்கிறேனா (வகிக்கிறாரா?) \*  ஆம்  இல்லை

ஆமெனின், உறவு முறையின் இயல்பை விபரிக்கவும்\*

### நிதிசார் தொடர்புகள்

(ஏனைய வங்கிக் கணக்குகள்/கடன் வசதிகள்/கிடீட்டு கார்ட்கள்)

நிதிசார் தொடர்புகள் - நடைமுறை/சேமிப்பு/நிலையான வைப்புகள்/கடன்கள்

வங்கியின் பெயர்	கணக்கு வகை

நிதிசார் தொடர்புகள் - வைத்திருக்கப்படும் ஏனைய கிடீட்டு கார்ட்(கள்)

வழங்கியவரின் பெயர்	கார்ட்டின் பெயர்	கடன் வரம்பெல்லை

### கிடீட்டு கார்ட் தீர்ப்பனவு விருப்பத்தோர்வுகள்

எனது கார்ட் கணக்கைத் தீர்ப்பனவு செய்வதற்கு, பின்வருமாறு எனது HSBC கணக்கில் பற்று வைக்க விருப்பத்தோர்வுகள் இலக்கம்:

மாதாந்தரத் தீர்ப்பனவு ..... % (5% - 100%)

### பிரதான விண்ணப்பதாரரின் ஏனைய தொடர்புடைய தகவல்கள்

பிரதான கார்ட்டில் இடம்பெற வேண்டிய பெயர்\*:

(இடைவெளிகள் உட்பட ஆகக்கூடியதாக 19 எழுத்துகள்)

### கிடீட்டு கார்ட் மீதி இடமாற்றங்கள்

நீங்கள் உங்களுடைய உங்கள் ஏனைய வங்கிக் கிடீட்டு கார்ட் (OBC) மீதிகளை உங்கள் HSBC கிடீட்டு கார்ட் கணக்கிற்கு இடம்மாற்ற விரும்புகிறீர்களா?  ஆம்  இல்லை

மற்றைய வங்கியின் பெயர்: \_\_\_\_\_

வங்கிக் கணக்கு இலக்கம்: \_\_\_\_\_

தொகை: \_\_\_\_\_

விருப்பத்தேர்வு 1: 3 மாதங்கள் 0%

விருப்பத்தேர்வு 2: 6 மாதங்கள் 1%

### பிரகடனம்

இது ஹோங்கோங் ஏங்காய் பாங்கின் கோப்பரேஷன் லிமிட்ட்டுக்கு (இனிமேல் வங்கி என்று குறிப்பிடப்படும்) செய்யப்படும் பிரகடனமாகும். இந்த வங்கியினால் இலங்கையில் வழங்கப்படும் சகல HSBC கிழெடிட் கார்ட்(கள்) தொடர்பிலும் இப் பிரகடனம் செல்லுபடியாகும். இவ் விண்ணப்பத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள் சரியானவையும் உண்மையானவையும் என்று நான்/நாம் உறுதியளிக்கிறேன்/உறுதியளிக்கிறோம். இத் தகவல்களை எந்த இடத்திலிருந்தும் விசாரித்து ஊர்ஜிதம் செய்துகொள்ள நான்/நாம் உங்களுக்கு அதிகாரம் அளிக்கிறேன்/அளிக்கிறோம். காலத்திற்குக் காலம் உங்களுக்குத் தேவைப்படக்கூடிய தகவல்களை என்னை/எம்மை கேட்காமலே உங்களுக்கு அல்லது உங்கள் பிரதிநிதிக்கு வெளியிட எனது/எமது வங்கியாளர்களுக்கும் ஏனைய தரப்பினருக்கும் அதிகாரம் அளிக்கிறேன்/அளிக்கிறோம். கணக்குத் தொடர்பில் சரியான புதிய தகவல்களையே வங்கி எப்போதும் வைத்திருக்க வேண்டும் என்பதற்காக, இந்த விண்ணப்பத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள் மாறும் பட்சத்தில் அது பற்றி உடனடியாக வங்கிக்கு அறிவிக்க நான்/நாம் இணங்குகின்றேன்/இணங்குகின்றோம். நான்/நாம் விரும்பும் முகவரிக்கு விநியோகத்தை மேற்கொள்ள முடியாவிட்டால், எனது/எமது கடிதத் தொடர்பு முகவரியை வங்கி மாற்றக்கூடும் என்பதை நான்/நாம் அறிவேன்/அறிவோம்.

எனது/எமது பெயரில்/பெயர்களில் கணக்கொன்றை ஆரம்பிக்கும்படியும் நான்/நாம் வேண்டிக்கொள்ளும் பிரகாரம் கிழெடிட் கார்ட்டை/கார்ட்டுகளை வழங்கும்படியும் அக் கார்ட்டை/கார்ட்டுகளை காந்தப் பட்டியின் நடுவே இரண்டாகக் கிழித்துச் செய்து துண்டுகளையும் உங்களிடம் சமர்ப்பிப்பதன் மூலம் அதனை/அவற்றைப் பயன்படுத்தும் உரிமையை மீள ஒப்படைக்கும் வரை அதனை/அவற்றைப் புதுப்பித்துப் பதிலீடு செய்யும்படியும் உங்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்/கேட்டுக்கொள்கிறோம். கிழெடிட் கார்ட் உரிமையாளர் ஒப்பந்தத்தின்

விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள், தன்னியக்க டெலர் இயந்திரம் (ATM), தன்னியக்க தொலைபோசி வங்கிச் சேவை (ATB), தனிப்பட்ட இணையத்தள வங்கிச் சேவை (PIB) மற்றும் ஏனைய கணக்குகள் தொடர்பாக வங்கியினால் வெளியிடப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகள் என்பவற்றிற்கு அமைவாக மட்டுமே எனது/எமது கிழேஷ்ட் கார்ட்டை/கார்ட்களைப் பயன்படுத்த நான்/நாம் இணங்குகிறேன்/இணங்குகிறோம். அத்துடன், வங்கியினால் வெளியிடப்பட்டுள்ள கிழேஷ்ட் கார்ட் உரிமையாளர் ஒப்பந்தத்தின் விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை ஏற்றுக்கொள்ளவும் அவற்றிற்குக் கட்டுப்பட்டு நடக்கவும் நான்/நாம் இணங்குகிறேன்/இணங்குகிறோம். இந்த விண்ணப்பம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு, எனக்கு/எமக்கு கிழேஷ்ட் கார்ட் அனுப்பப்படும்போது, விதிகள், நிபந்தனைகளை உள்ளடக்கிய பிரசரத்தின் பிரதியொன்றும் அனுப்பப்படும். புதிய கிழேஷ்ட் கார்ட்டைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம் கார்ட் வைத்திருப்பவர் அது தொடர்பான விதிகளையும் நிபந்தனைகளையும் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளார் என்று வங்கியினால் விளங்கிக்கொள்ளப்படும் என்பதை நான்/நாம் ஒப்புக்கொள்கிறேன்/ஒப்புக்கொள்கிறோம். உள்ளக கடன் ஊர்ஜிதப்படுத்தல், தற்போதுள்ள ஏதேனும் கிழேஷ்ட் கார்ட் உச்சவரம்புகள் மற்றும் பாவனை என்பவற்றிற்கு அமைவாகவே கிழேஷ்ட் கார்ட் வழங்கப்படும் என்பதை நான்/நாம் ஏற்றுக்கொள்கிறேன்/ஏற்றுக்கொள்கிறோம். எனது கிழேஷ்ட் கார்ட் கணக்கில் செய்யப்படும் பண வைப்புக்கள் அல்லது பண மாற்றங்கள் காரணமாகவோ, உச்சவரம்பின் தற்காலிக அதிகரிப்புக் காரணமாகவோ எனது முற்பண உச்சவரம்பு அதிகரிக்கப்பட மாட்டாது என்பதை நான்/நாம் அறிவேன்/அறிவோம். எனது/எமது வேண்டுகோளின் பேரில் வழங்கப்பட்ட பிரதான மற்றும் மேலதிக கார்ட்/கார்ட்களுக்கான சகல அறவீடுகளுக்கும் நான்/நாம் தனித்தனியாவும் கூட்டாகவும் பொறுப்பேற்க வேண்டும் என்பதை நான்/நாம் ஒப்புக்கொள்கிறேன்/ஒப்புக்கொள்கிறோம்.

கார்ட் விபரக்கூற்றுக்கள் அல்லது ஏனைய அறிவித்தல்கள் கிடைத்ததும், அவற்றைப் பரிசீலிப்பது எனது/எமது பொறுப்பாகும் எனவும் அதனைச் செய்வதற்கு நான்/நாம் தவறும் பட்சத்தில், ஏதேனும் தவறைக் கண்டுபிடிப்பதற்கான காலம் கடந்த பின்னர், எனக்கு/எமக்கு ஏற்படக்கூடிய ஏதேனும் இழப்புக்களுக்கு வங்கி பொறுப்பாகாது எனவும் ஏற்றுக்கொண்டு உறுதியளிக்கிறேன்/உறுதியளிக்கிறோம். வெளிநாட்டில் வர்த்தக ரீதியில் பெருமளவு பொருள்களைக் கொள்வனவு செய்வதற்கு அல்லது இலங்கையிலிருந்து மூலதனத்தை இடம்மாற்றுவதற்கு கிழேஷ்ட் கார்டை நான்/நாம் பயன்படுத்த மாட்டேன்/மாட்டோம். எனது கிழேஷ்ட் கார்ட்டின் பாவனை தொடர்பாக இலங்கையிலும் வெளிநாட்டிலும் ஒருசில ATM/வங்கி/கருமபீட வரையறைகள் இருக்கக்கூடும் என்பதை நான்/நாம் அறிவேன்/அறிவோம். நான்/நாம் இலங்கையிலிருந்து குடிபெயர்ந்தால் அல்லது வெளிநாட்டுக்குத் தொழில்புரியச்

சென்றால், எனது/எமது கிழெடிட் கார்ட்டை/கார்ட்களை வங்கியிடம் மீளித்துவிட்டு, சகல நிலுவைகளையும் முழுமையாகச் செலுத்திவிடுவேன்/செலுத்திவிடுவோம் என்று உறுதியளிக்கிறேன்/உறுதியளிக்கிறோம். தேவையேற்படும் பட்சத்தில், மொத்தக் கடன் உச்சவரம்பு வரையிலான தொகையைப் பிடித்துவைக்கும் உரிமை வங்கிக்கு உள்ளதென நான்/நாம் ஏற்றுக்கொள்கிறேன்/ஏற்றுக்கொள்கிறோம்.

இது இலங்கை நாணயப் பரிவர்த்தனைக் கட்டுப்பாட்டாளருக்குச் செய்யப்படும் பிரகடனமாகும். இப் படிவத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள விபரங்கள் உண்மையானவையும் சரியானவையும் என்று நான்/நாம் உறுதியளிக்கிறேன்/உறுதியளிக்கிறோம். கார்ட் வழங்கிய வணிகரினால் (அதாவது வங்கியினால்) விதிக்கப்பட்ட உச்சவரம்பிற்குள் மாத்திரமே வெளிநாட்டில் எனது/எமது சர்வதேச இலத்திரனியல் பணமாற்றக் கார்ட்/கிழெடிட் கார்ட்/பெபிற் கார்ட் பயன்படுத்தப்படுமெனவும் பயணச் செலவு, ஹொட்டேல் கட்டணங்கள், எதிர்பாராத செலவுகள், மருத்துவச் செலவு, பாவனைக்கான பொருள்களை வாங்குதல் போன்ற தேவைகளுக்கு மாத்திரமே வெளிநாட்டில் கார்ட் பயன்படுத்தப்படுமெனவும் நான்/நாம் உறுதியளிக்கிறேன்/உறுதியளிக்கிறோம். மூலதனக் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கு அல்லது வர்த்தக ரீதியில் பெருமளவு பொருள்களை கொள்வனவு செய்வதற்கு அல்லது இறக்குமதி செய்வதற்கு கிழெடிட் கார்டை நான்/நாம் பயன்படுத்த மாட்டேன்/மாட்டோம். முன்றாம் நபரின் சார்பில் வெளிநாட்டு நாணயக் கொடுக்கல் வாங்கலைச் செய்வதற்கும் இக் கார்ட்டை நான்/நாம் பயன்படுத்த மாட்டேன்/மாட்டோம். நான்/நாம் இலங்கையிலிருந்து குடிபெயர்ந்தால் அல்லது வெளிநாட்டுக்குத் தொழில்புரியச் சென்றால், எனது/எமது சர்வதேச இலத்திரனியல் பணமாற்றக் கார்ட்டை/கிழெடிட் கார்ட்டை/பெபிற் கார்ட்டை அதனை வழங்கிய வணிகரிடம் திருப்பிக் கொடுத்துவிட இணங்குகின்றேன்/இணங்குகின்றோம்.

மேற்குறிப்பிட்ட பிரகடனத்தை நான்/நாம் வாசித்து விளங்கிக்கொண்டு, ஏற்றுக்கொண்டு அதற்குக் கட்டுப்பட்டு நடக்க இணங்குகின்றேன்/இணங்குகின்றோம்.

நான்/நாம் இவ் விண்ணப்பத்தைச் செய்த நேரத்தில் வங்கியினால் வழங்கப்படும் கிழெடிட் கார்ட் வைத்திருப்பவர் ஒப்பந்தம் பற்றி எனக்கு/எமக்கு விளக்கப்பட்டன எனவும் அந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளில் அடங்கியுள்ள ஏற்பாடுகளை நான்/நாம் முழுமையாக விளங்கிக்கொண்டேன்/ விளங்கிக்கொண்டோம் எனவும் அத்தகைய விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) என்ற �HSBC இணையத்தளத்தில் கிடைப்பதுடன் அவற்றின் பிரதியொன்றை வங்கியின் ஏதேனுமொரு

கிளையிலிருந்து என்னால் /எம்மால் பெற்றுமுடியுமென நான்/நாம் அறிந்துள்ளேன்/அறிந்துள்ளோம் எனவும் நான்/நாம் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்/உறுதிப்படுத்துகின்றோம். மேற்குறிப்பிட்ட விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை ஏற்றுக்கொள்வதற்கும் அவற்றினால் பிணிக்கப்படுவதற்கும் நான்/நாம் உடன்படுகின்றேன்/உடன்படுகின்றோம்.

விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பித்த வேளையில், வங்கி வசதிகள் மற்றும் சேவைகளின் தன்மை தொடர்பான துண்டுப்பிரசரங்களும் விபரக்கொத்துக்களும் எனக்கு/எமக்கு வழங்கப்பட்டதுடன், அவை பற்றிய விளக்கமும் அளிக்கப்பட்டன என்பதையும் நான்/நாம் அவற்றை பூரணமாகப் புரிந்துகொண்டோம் என்பதையும் நான்/நாம் ஊர்ஜிதம் செய்கிறேன்/செய்கிறோம்.

1 முதல் 4 வரையுள்ள பக்கங்களில் கேட்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள் என்னால்/எம்மால் முறைப்படி வழங்கப்பட்டுள்ளன என்பதையும் ஒவ்வொரு பக்கத்திலும் எனது/எமது ஒப்பத்தை/ஒப்பங்களை இட்டு அதனை ஊர்ஜிதம் செய்யவில்லை என்பதையும் கடைசிப் பக்கத்தில் இடப்பட்டுள்ள எனது/எமது பூரண கையொப்பம்/ கையொப்பங்கள் இந்த விண்ணப்பம் முழுவதற்கும் பொருத்தமானது/பொருத்தமானவை என்பதையும் நான்/நாம் மேலும் ஊர்ஜிதம் செய்கின்றேன்/செய்கின்றோம்.

அவ்வப்போது நிலவும் ஏற்புடைய சட்டங்கள் மற்றும் பிரமாணங்களினால் கோரப்பட்டதன் பிரகாரம், HSBCஇலுள்ள எனது/எமது கணக்கில்(கணக்குகளில்) வைப்புச் செய்யப்பட்டுள்ள சொத்துகள் மற்றும்/அல்லது பணத்தையும் அந்தச் சொத்துகள் மற்றும்/அல்லது பணத்தினால் உருவாக்கப்பட்ட வருமான மற்றும் ஆதாயங்கள் குறித்து நான்/நாம் சகல ஏற்புடைய தகுதிவாய்ந்த வரி அதிகாரிகளுக்கும் அறிவித்துள்ளோம், அத்துடன் தொடர்ந்து அறிவிப்போம் என்பதை நான்/நாம் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்/உறுதிப்படுத்துகின்றோம். இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் இலங்கையின் சட்டங்களினால் ஆட்சி செய்யப்படுவதோடு அவற்றிற்கு அமைவானவையாகவும் கொள்ளப்படும் என்பதுடன், இலங்கை நீதிமன்றங்களின் பிரத்தியேக நியாயாதிக்கத்திற்கும் உட்பட்டவை. இந்த விண்ணப்பப் படிவத்தில் வழங்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள் என்னால்/எம்மால் நிரப்பப்பட்டிருந்தாலும், அல்லது எனது/எமது வேண்டுகோளின் பேரில் எனது/எமது முன்னிலையில் அல்லது அவ்வாறில்லாமல், வேறொரு தரப்பினால் நிரப்பப்பட்டிருந்தாலும், என்னால்/எம்மால் வாசித்துப் புரிந்துகொள்ளப்பட்டது. அத்துடன்,

நிரப்பப்படாத ஏதேனும் மற்றும் சகல கட்டங்களும், எனது/எமது கையொப்பம்/கையொப்பங்கள் இடப்படுவதற்கு முன்பு வெட்டிவிடப்பட்டன.

வாடிக்கையாளரின் சார்பில் வங்கி அலுவலர் ஒருவர் விண்ணப்பப் படிவத்தை நிரப்பியிருந்தால், செய்யப்பட வேண்டிய பிரகடனம்

மேலே தரப்பட்டுள்ள தகவல்கள் உண்மையானவை மற்றும் சரியானவை எனவும், அவை நான் வழங்கிய தகவல்களிலிருந்து, என்னால் வெளிப்படையாக வழங்கப்பட்ட வேண்டுதலுக்கிணங்கவும் எனது பூரண அறிவு, புரிந்துணர்வு மற்றும் சம்மதத்துடனும் .....என்பவரால் நிரப்பப்பட்டது எனவும், மேற்படி ..... எனது வெளிப்படையான வேண்டுதலுக்கிணங்கவே எனது சார்பில் இதனை நிரப்பியதால் இந்த விண்ணப்பத்திலுள்ள தகவல்கள் தொடர்பில் எழுக்கூடிய ஏதேனும் பொறுப்புகளுக்கு அவரையோ அல்லது வங்கியின் வேறு அலுவலர்கள் அல்லது பணிப்பாளர்களையோ அல்லது வங்கியையோ பொறுப்பாளியாக்க மாட்டேன் எனவும் நான் உறுதியளிக்கின்றேன். இந்த விண்ணப்பத்திலுள்ள விடயங்களை நான் வாசித்துப் புரிந்துகொண்டேன் எனவும் பூரண அறிவு மற்றும் விளக்கத்துடன் சுயமாகவே இதில் கையொப்பமிடுகின்றேன் எனவும் நான் அறிக்கையிடுகின்றேன்.

---

பிரதான கார்ட் வைத்திருப்பவரின்/விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்

திகதி

### இலங்கை மத்திய வங்கி

இலத்திரனியல் பரிமாற்ற அட்டைகளுக்காக  
விண்ணப்பதாரரின்/விண்ணப்பதாரர்களின் பிரகடனம்

வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனை திணைக்களத்தின் பணிப்பாளருக்கு  
(கடன்/பற்று அல்லது வேறேதேனும் இலத்திரனியல் பணப் பரிமாற்ற அட்டையின் [EFTC] பேரில்  
வெளிநாட்டு நாணயமாற்றைப் பெறுவதற்கு விண்ணப்பதாரரினால்/ விண்ணப்பதாரர்களினால்  
நிரப்பப்படவேண்டும்)

..... (பிரதான விண்ணப்பதாரர்/மேலதிக விண்ணப்பதாரர்),  
..... (பிரதான விண்ணப்பதாரர்/மேலதிக விண்ணப்பதாரர்),  
ஆகிய நான்/நாம், இப் படிவத்தில் என்னால்/எம்மால் கொடுக்கப்பட்ட சகல விபரங்களும்  
உண்மையானவை மற்றும் சரியானவை என்று அறிக்கையிடுகின்றேன்/அறிக்கையிடுகின்றோம்.

2017இன் 12ஆம் இலக்க வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனைச் சட்டத்தின் (FEA) கீழான  
ஏற்பாடுகளின் கீழ் வெளியிடப்பட்ட 2021 மார்ச் 18ஆம் திகதிக்குரிய 3ஆம் இலக்க  
பணிப்புரைகளில் (இணைக்கப்பட்டுள்ளன) விபரிக்கப்பட்டுள்ளவாறு, வெளிநாட்டு நாணயக்  
கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கு இலத்திரனியல் பணப் பரிமாற்ற அட்டைகளைப் [EFTCs]  
பயன்படுத்துவது தொடர்பில் ஏற்புடைய விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை நான்/நாம்  
அறிவேன்/அறிவோம் என்று நான்/நாம் இத்தால் ஊர்ஜிதம் செய்கின்றேன்/செய்கின்றோம்.  
மேற்படி விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கு இணங்கியொழுகுவதற்கும் நான்/நாம் இத்தால்  
பொறுப்பேற்கின்றேன்/பொறுப்பேற்கின்றோம்.

எனக்கு.:எமக்கு வழங்கப்பட்ட அட்டையின்.:அட்டைகளின் பேரில் வெளிநாட்டுச் நாணயத்தில்  
என்னால்.:எம்மால் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஏதேனும் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் தொடர்பில், FEA  
சட்டத்தின் நோக்கத்துக்காக த ஹொங்கொங் அன்ட ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன்  
லிமிட்ட்டினால் தேவைப்படுத்தப்படும் எவையேனும் தகவல்களை வழங்குவதற்கு நான்/நாம்  
மேலும் உடன்படுகின்றேன்/உடன்படுகின்றோம்.

FEA சட்டத்தின் கீழ் வெளியிடப்பட்ட மற்றும் இங்கு இணைக்கப்பட்டுள்ள பணிப்புரைகளின்  
விதிகளினால் அனுமதிக்கப்படாத வெளிநாட்டு நாணயமாற்றுக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள்  
எனக்கு/எமக்கு வழங்கப்பட்ட EFTCsயின் பேரில் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன என்று சந்தேகிப்பதற்கு  
நியாயமான காரணங்கள் இருப்பின், EFTCsயின் பேரில் வெளிநாட்டு நாணயமாற்று  
வழங்கப்படுவதை இடைநிறுத்துவதற்கும் இந்த விடயத்தை வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனைத்

திணைக்களப் பணிப்பாளருக்கு அறிவிக்கவும் வங்கி தேவைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதை நான்/நாம் அறிந்துள்ளேன்/அறிந்துள்ளோம்.

நான்/நாம் நிரந்தர வசிப்பிடத்திற்காக இலங்கையைவிட்டுக் குடிபெயர்ந்தால் அல்லது வெளிநாட்டுத் தொழிலுக்காக இலங்கையை விட்டுச்சென்றால் EFTC அட்டையை/அட்டைகளை த ஹோங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்ட்ட்டிடம் மீள் ஒப்படைப்பதற்கு நான்/நாம் பொறுப்பேற்கின்றேன்/பொறுப்பேற்கின்றோம் எனவும் நான்/நாம் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்/ உறுதிப்படுத்துகின்றோம். மேலும், எனது/எமது வசிப்பிட அந்தஸ்தில் ஏதேனும் மாற்றம் ஏற்படின், அது பற்றி வங்கிக்கு அறிவிக்கவும் நான்/நாம் இணங்குகின்றேன்: இணங்குகின்றோம்.

---

பிரதான கார்ட் வைத்திருப்பவரின்/விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்

திகதி

## 2021இன் 3ஆம் இலக்க பணிப்புரைகளுக்கான பின்னிணைப்பு II

(தகுதியின்ஸ் நபர்களுக்கான இலத்திரனியல் பணப் பரிமாற்ற அட்டைகளை வழங்கும்போது/அனுமதிக்கும்போது, த ஹோங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்ட்ட் சார்பில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அலுவலரினால் நிரப்பப்பட வேண்டியது)

### இலங்கை மத்திய வங்கி

இலத்திரனியல் பணப் பரிமாற்ற அட்டைகளின் அதிகாரபூர்வ வணிகரின் பிரகடனம்

வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனை திணைக்களத்தின் பணிப்பாளருக்கு

வங்கியின் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அலுவலராகிய நான், விண்ணப்பதாரரினால்/ விண்ணப்பதாரர்களினால் வழங்கப்பட்ட தகவல்களையும் ஏற்படைய ஆவணங்களையும் கவனமாகப் பரிசீலனை செய்து, அத் தகவல்கள் மற்றும் ஆவணங்களின் உண்மைத்தன்மை குறித்துத் திருப்தியடைந்துள்ளேன். மேலும், அட்டை வைத்திருப்பவரினால் அல்லது அவரது EFTC அட்டையின் மூலம் வெளிநாட்டு நாணயமாற்றில் மேற்கொள்ளப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்களில் எப்போதும் உன்னிப்பாகக் கவனம் செலுத்தவும், அட்டை வைத்திருப்பவர் தனது வாக்குறுதிக்கு மாறாக, 2017இன் 12ஆம் இலக்க வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனைச் சட்டத்தின் கீழான ஏற்பாடுகளின் கீழ் வெளியிடப்பட்ட 2021 மார்ச் 18ஆம் திகதிக்குரிய 2021ஆம் ஆண்டின் 3ஆம் இலக்க பணிப்புரைகளின் விதிகளினால் அனுமதிக்கப்படாத வெளிநாட்டு

நாணயமாற்றுக் கொடுக்கல் வாங்கல்லை EFTC பேரில் மேற்கொண்டுள்ளார் என்று சந்தேகிப்பதற்கு நியாயமான காரணங்கள் இருப்பின் வெளிநாட்டு நாணயமாற்று வழங்குவதை இடைநிறுத்தவும் இந்த விடயத்தை வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனைத் திணைக்களப் பணிப்பாளருக்கு அறிவிக்கவும் வங்கியின் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அலுவலர் என்ற முறையில் நான் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.

---

திகதி

வங்கியின் சார்பில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அலுவலரின் கையொப்பம்

### முக்கியம்

வங்கியானது உங்கள் வருமானம், கொடுப்பனவு ஆற்றல் என்பவற்றைப் பரிசீலனை செய்து, அதன் பின்பே தனது சுய தீர்மானத்தின் பேரில் பொருத்தமானதோரு கிடைத்த கார்ட்டை வழங்க பூரண உரிமை கொண்டுள்ளது.

இவ் விண்ணப்பப் படிவத்தைப் பூரணமாக நிரப்பவும். போதிய தகவல்கள் வழங்கப்படாவிட்டால், உங்கள் விண்ணப்பத்தைப் பரிசீலனை செய்வதில் தாமதம் ஏற்படலாம். விண்ணப்பத்தின் செயற்படுத்தல் அலுவல்களை விரைவாக்குவதற்கு பின்வரும் ஆவணச் சான்றுகளைச் சமர்ப்பிக்கவும்.

### சம்பளம் பெறுபவராயின்,

- தே.அ.அ. அல்லது கடவுச்சீட்டு அல்லது சாரதி அனுமதிப்பத்திரம்
- கம்பனியின் முத்திரை அல்லது அதிகாரபூர்வ கையொப்பத்துடன், உங்கள் சம்பளச் சீட்டு (மிகச் சமீபத்தியது).
- சம்பளத்தை ஊர்ஜிதம் செய்து தொழில்தருநர் வழங்கிய கடிதம் (சகல விபரங்களும் கழிவுகளும் குறிப்பிடப்பட வேண்டும்)
- முகவரியை உறுதிப்படுத்துவதற்காக, வாடிக்கையாளரின் பெயரிலுள்ள சமீபத்திய (3 மாதங்களுக்கு உட்பட்ட) பொதுவசதிக் கட்டணப் பட்டியல் (வீட்டு)

விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்படும் பட்சத்தில் ஆவணங்கள் அழிக்கப்படும் என்பதால், மூல/பெறுமதிமிக்க ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டாம்.

விண்ணப்பத்தைச் செயற்படுத்துதல்

உங்கள் விண்ணப்பம் வங்கிக்குக் கிடைக்கப்பெற்றதும், தேவையான சகல ஆவணங்களும் ஒழுங்காக இருக்கும் பட்சத்தில், அதனைப் பரிசீலிப்பதற்கு வழைமயாகக் குறைந்தபட்சம் 10 வேலை நாட்கள் எடுக்கும்.

- ஏதேனும் மேலதிக ஆவணங்கள் தேவைப்பட்டால், நாம் உங்களுடன் தொடர்புகொள்வோம்.
- உங்கள் கிழெந்தி கார்ட் அங்கீகரிக்கப்பட்டுத் தயாரிக்கப்பட்டதும், அது நீங்கள் குறிப்பிட்ட கடிதத் தொடர்பு முகவரிக்கு விநியோகிக்கப்படும்.
- நீங்கள் குறிப்பிட்ட முகவரிக்கு கார்ட்டை விநியோகிக்க முடியாதுபோனால், உங்களிடம் விசாரித்த பின், வேறொரு முகவரிக்கு நாம் அதனை விநியோகிக்க முடியும்.

**CC/APP/GEN/2024 (T)**